

# 國際保育通訊季刊

88.9

第七卷第三期

行政院農委會



中華民國自然生態保育協會出版

- 重要國際保育人士來訪致謝
- 1999年WWF野生熊報告
- 1999年國際捕鯨委員會(IWC)  
會議決議
- 非永續利用使麝鹿瀕臨滅絕
- 保育有成，鳥種可望自瀕危  
物種名錄除名
- 國際保育動態

發行人：陳田圃

總編輯：李玲玲

執行編譯：陳千智

Halima Dick

中華民國自然生態保育協會出版

台北市文山區秀明路一段79巷5弄25號一樓

電話：(02)2936-2832

傳真：(02)2937-6455

網址：<http://swan.zo.ntu.edu.tw>

電子郵件信箱：[swanint@eagle.seed.net.tw](mailto:swanint@eagle.seed.net.tw)

印刷：承峰美術印刷股份有限公司

本刊免費贈閱，歡迎來函索取

北市局版誌字第貳捌柒號

## 重要國際保育人士來訪致謝

多位重要國際保育組織負責人於九月二十至二十二日來台拜訪農委會，針對我國多年來支持全球性保育計畫表示感謝之意，並肯定這些年來農委會全力協助全球野生生物之保育成果斐然。來訪成員包括野生生物貿易調查委員會總部(TRAFFIC International)伯德執行長(Mr. Steven Broad)、世界自然保育聯盟(IUCN)物種存活計畫史都主任(Dr. Simon Stuart)、野生生物貿易部門羅莎主任(Dr. Alison Rosser)、TRAFFIC東亞辦公室副總監兼台北辦公室代表斐馬克(Mr. Marcus Phipps)。

世界自然保育聯盟(IUCN)於一九四八年成立，結合世界各地的專家學者擔任義工，持續收集及整合保育資訊，綜合研究調查資料做

成具體策略與政策的建議，整合自然資源的保育與經營管理。目前有六百餘個會員，分別來自一二〇多個國家。國際重要保育公約如華盛頓公約(CITES)及生物多樣性公約(CBD)均由世界保育聯盟推動成立。野生動植物貿易調查委員會(Trade Records Analysis of Flora and Fauna in Commerce, TRAFFIC International)於一九七六年成立，主要任務係協助華盛頓公約監測國際間野生動植物貿易現況。

世界自然保育聯盟物種存活委員會為該聯盟六大委員會之一，其目標在推動保育計畫，以維護、復育與有效經營管理物種及其棲地。該委員會出版品為全球保育界最大資訊來源，發行範圍遍及世界各國。台灣參與此委員會的成員有二十多位，近年來農委會資助的保育計畫及教育宣導計畫成果，均透過物種存活委員會的出版品，分送華盛頓公約會員國政府機構、保育團體及八千多位物種存活委員會專家。

台北野生動植物貿易調查委員會(TTRAFFIC East Asia-Taipei)曾與農委會合作多項保育計畫，並曾協助農委會與華盛頓公約秘書處及其他相關單位聯繫。在野生動植物輸出入方面，台北野生動植物貿易調查委員會協助農委會向各國華盛頓公約管理機構查證華盛頓公約文件，雙方合作關係良好。近年來在世界自然

保育聯盟物種存活委員會及台北野生動植物貿易調查委員會的協助下，將拖鞋蘭種苗登記制度的技術輸入國內。

在農委會資助野生動植物貿易調查委員會的保育計畫中，例如協助編印Making CITES Work一書，為華盛頓公約締約國大會時重要參考資料，於第九、十次締約國大會時分送所有華盛頓公約會員國參考，另外如TRAFFIC Dispatches，該刊物讀者遍佈全球。且出版品已納入TRAFFIC網站，每天約有二千人上此網站，使國際間對我國在全球野生動植物保育上的貢獻更為瞭解。

近年來台灣在各界的努力下，從立法、教育、宣導、研究等方面著手，使野生動植物保育工作呈現顯著的成果，而社會上亦普遍深植保育觀念。未來將繼續協助不同的國際保育組織，配合推動各項保育計畫，不僅讓世界上更多國家瞭解台灣在全球保育上的努力，也同時奠立台灣的國際保育形象。

### 1999年WWF野生熊報告

全球除了非洲、南極和澳洲以外，其他地方都有熊的分布。然而全世界的野生熊都受到環境與人為的雙重壓力，而面臨著生存的危機。野生熊面臨的環境壓力包括棲地的破壞、

污染與減少、森林砍伐以及農業轉型；人為壓力則包括過度捕獵、醫藥需求(中藥)及非法貿易。

所有的熊種都列名世界自然保育聯盟(IUCN)瀕危物種紅皮書，其中北極熊受到人造的化學物質如PCBs和放射性物質(核廢料)的污染。亞洲熊普遍面臨棲地喪失與人為造成的死傷，東南亞的懶熊、馬來熊、亞洲黑熊和眼鏡熊族群的衰退最為顯著，印度和斯里蘭卡的懶熊幾乎僅見於保護區內。歐洲與北美棕熊的族群量雖在控制之中，但由於亞洲熊的族群量減少，貿易目標逐漸轉至北美的熊群。在南美方面，哥倫比亞境內及厄瓜多的安地斯山脈由於伐木及農業、畜牧、及為賺取高獲利而栽植罌粟和可可，已造成眼鏡熊的棲地減少，此外捕獵也形成一股壓力。唯一幸存的森林棲地為厄瓜多、哥倫比亞、委內瑞拉、玻利維亞及祕魯境內山脊。

熊的貿易方面，在東北亞中以南韓為主要的熊膽供應站。印尼在1970年代曾合法出口206公斤(大約是7,000頭馬來熊)的熊膽至南韓，但在1980-1990之間出口量據稱已降至1公斤。然而在其他馬來熊分布的區域，如緬甸、寮國、高棉、越南等地，對熊的捕食卻仍方興未艾且未予以管理，而東馬來西亞沙巴、沙勞越熊膽的出口仍居高不下。

雖然國際間在1973年即開始針對北極熊發起保護運動，在1980年開始對貓熊的保護運動；近年來，國際野生生物調查委員會(Traffic)也積極對熊採取貿易保護措施，包括：監督熊的主要貿易市場，增加官方間的溝通，推動立法或強制執行的法令和懲法，與地方健康事業相關組織合作並為中藥中的熊補品尋找替代品或降低需求；1997年在Harare舉行的CITES會議中也通過一項以熊為主題的決議，呼籲CITES成員對於熊貿易的關切及期待能在二十一世紀的CITES會議舉行前展現降低非法貿易的成果，但除非各國對其境內的野生生物貿易加強管制，提昇大眾對CITES公約內涵的認知與配合，與業者及中藥消費者協調以降低熊膽與熊製品的需求，不然保育工作是不會有成效的。

在人類對動物資源的持續需求下，熊的生存有賴於人對熊充分的認識，並儘可能提供熊生存的需求。我們必須了解各地社會、經濟及文化與熊的關係，以便在人類的需求與熊生存所需的棲地及資源之間找到平衡。

資料來源：

*WWF Species Status Report ~ Bears in the Wild*

## 1999年國際捕鯨委員會 (IWC)會議決議

1999年國際捕鯨委員會(IWC)於5月24-28日在格瑞那達，聖喬治市舉行。會議中的各項議題以及所提出的決議如下：

**商業捕鯨的捕獲限制：**委員會曾在1982年決定於1985至1986年開始貫徹全面禁止捕鯨的禁令。最近挪威對於這項禁令提出了駁議，並開始對其國內的沿岸捕鯨業執行限量獵捕小鬚鯨的政策。對於此舉，委員會呼籲挪威停止任何的捕鯨活動。

**修正後的管理方案：**雖然委員會認可商業捕鯨的修正案，但要待檢查和觀察制度有具體的規定之後，委員會才會進一步考慮解除限制捕獲量為零的狀態。會後將進一步考慮將DNA檢測列入捕鯨與鯨製品監管的內容中。

愛爾蘭曾於1997年所提出試圖打破那些贊成與反對開放商業捕鯨的國家之間僵局的方案。方案內容包括：完成並採納上述修正後的管理方案，指定全球鯨類保護區；允許從事傳統捕鯨活動的社區在嚴密監控管制之下進行沿岸200浬內的捕鯨活動，禁止鯨類製品的國際貿易，停止科學研究所需的捕鯨行為。委員會成員表示對於該方案內容很難達成共

識，但他們願意繼續討論並將此一方案保留在議程內。

**原住民為生存而捕鯨的限制捕獲：**委員會於1997年通過的下列幾項與原住民維生相關的鯨類捕獲限制，今年將僅其中聖文森和格林納丁斯群島對座頭鯨的獵捕限制僅稍做改變。

Bering-Chukchi-Beaufort海域的弓頭鯨（由阿拉斯加的愛斯基摩人及Chukotka住民獵取）：1998-2002年的總捕獲量不得超過280頭，其中包含每年不超過67頭，當年捕獲量不足而可轉移至下年的量不超過15頭。

座頭鯨（由聖文森和格林納丁斯群島人獵取）：2000-2002年，每年最多2頭。

幼鯨與伴隨幼鯨的雌鯨一律禁止獵捕。科學委員會將進一步研擬新的管理措施，此議題已列為優先執行。

**\* 鯨的現況：**鯨類雖然長期受到保護，但仍許多大型鯨處於瀕臨絕種的邊緣。包括弓頭鯨大部分的族群(Bering-Chukchi-Beaufort海域族群數量在7,000以上的族群除外)，西太平洋的灰鯨，露脊鯨的所有族群，及藍鯨的許多族群，另外有些北極弓頭鯨的小族群則是IWC規範之外捕獵的主要對象。以上這些鯨的狀況將被列為明年科學會議優先討

論的對象。委員會也呼籲各國不要授權捕獵這些族群。

**科學性捕獵：**關於科學用途的捕獵，日本提出了兩項請求：一、延長南半球的小鬚鯨的研究計畫。二、持續在西北太平洋獵捕小鬚鯨100隻的計畫。IWC決議中呼籲日本政府節制核准的配額，並重申要求日本政府仔細檢查各項科學性捕獵的申請案，是否有必要進行或者是否可以採取非致死的方式進行其計畫。

**屠鯨的方法及相關動物福利等議題：**委員會決議中鼓勵各國提供有關屠鯨所需時間的資料，同時關於原住民所倚賴生存的捕鯨業中，對於如何降低宰殺鯨所需時間，提供技術上的支援。

**環境研究：**委員會允諾加強對環境變化及其對鯨類所造成影響的研究，同意回顧所有鯨類製品和人類健康相關的資料，並呼籲各國採取適當措施以降低污染物所造成的傷害。

資料來源：

<http://ourworld.compuserve.com/homepages/iwcoffice>



### 非永續利用使麝鹿瀕臨滅絕

國際野生物貿易調查委員會（TRAFFIC）歐洲辦公室新發表的報告《麝鹿的保育 - 麝香的使用暨歐洲在麝香貿易上所扮演的角色》顯

示，醫藥界及香水工業對天然麝香的大量需求已危及野生麝鹿的族群。在亞洲的13個國家和俄國東部都有麝鹿分布，但各國麝鹿族群皆有減少的趨勢。為了滿足國際市場的需求，過去十年來俄國的麝鹿族群已因過度獵捕而下降了50%。

目前52個與麝香國際貿易市場有關的國家中，俄國是未加工天然麝香的主要供應國，法國、德國和瑞士等歐洲國家是主要的進口國。德國與瑞士主要進口前蘇聯和俄國的未加工麝香然後銷往香港、南韓等其他地區。光是在歐洲，在過去二十年間，合法進口的未加工麝香就代表著數以萬計野生麝鹿的消失；而今進口數量還在持續增加中。此外，在歐洲的比利時、德國、法國、荷蘭和英國都曾查獲聲稱含有麝香的亞洲成藥，這些藥劑皆缺乏CITES的輸出入許可證。在俄國和法國的香水工業則發現未加工麝香的非法貿易。

這份報告的作者Volker Homes表示，應採取立即的行動，提升消費者對麝鹿保育的關心及使用替代品的意願，以降低對取自野生麝鹿的天然麝香的使用。由於關切包括TRAFFIC所提及的資源過度利用的情況，目前歐盟各國正在研議暫停自俄國輸入野生麝鹿的產製品，直到較強的管制措施建立為止。

資料來源：*TRAFFIC NEWS*

## 保育有成， 鳥種可望自瀕危物種名錄除名

阿留申加拿大雁 (Aleutian Canada Goose) 曾經一度於1970年代瀕臨滅絕，但在美國魚類暨野生生物署、保育團體及當地地主三十多年來配合無間地進行復育工作之下，其族群量已恢復，並可望將牠們自瀕危物種名錄中除名。

阿留申加拿大雁是加拿大雁的亞種，主要分布於阿拉斯加偏遠地區、加州及奧勒岡境內。1750年代，皮毛農場的人及獵捕者開始將狐狸引入阿拉斯加一帶的一百九十多個島嶼，這些地方多有野雁在此築巢。1915-1936年為雁毛需求量的高峰期，在這之前野雁不曾有哺乳類天敵，狐狸的引入毀滅了大量的鳥類。生物學家於1938-1962年間未曾在這些引入狐狸的島嶼上發現任何的阿留申加拿大雁，最後在阿留申群島 (Aleutain) 西邊的 Buldir 島嶼上發現一批碩果僅存的阿留申加拿大雁。

美國魚類暨野生生物署於1973年將阿留申加拿大雁列於瀕危物種名錄 (Endangered Species Act) 的保護之下。1975年，經過確切的估算為790隻。在這三十多年的保護期

間，生物學家試著將引入的狐狸從島上移除，並從其他島嶼再引入野雁，狐狸的移除同時也有利於海鴨、海雀等鳥類的生存。此外，野生生物署及各州政府的野生生物部門亦禁止人們在野雁渡冬區進行獵雁活動。在加州州政府與當地地主的合作下，透過獎勵、補助、節稅與義工參與等方式，進行野雁的保護與管理。加州與奧勒岡州亦將野雁重要的渡冬地劃為保護區。

經過一連串的復育行動，野雁的族群量在1990年增至6,300隻，為復育目標數的四倍，已達將牠自瀕危物種名錄中除名的標準。但在Aleutian中部及Ekarma島嶼上的野雁卻尚未達50對的復育目標，但其族群量堪稱穩定，復育工作仍持將續進行。

阿留申加拿大雁一旦被除名，生物學家仍將會在未來的五年持續監督其族群量。魚類暨野生生物署也會對野雁的巢居地Semidi島嶼及冬天時的奧勒岡北岸進行密切的觀察。即使阿留申加拿大雁 (Aleutian Canada Goose) 將自瀕危物種名單中除名，但仍會是遷徙性鳥類公約 (Migratory Bird Treaty) 的保護對象。

資料來源: U.S. Fish & Wildlife Service News

## 國際保育動態

### ／賽內加爾劍羚復育的後續報導

我國協助賽內加爾進行劍角羚羊的復育計畫中，八隻由以色列再引入賽國同品種的劍角羚羊，其一於今年8月29日產下一隻雌劍羚，命名為Formosa，目前母子均安。此一新生劍羚乃賽國境內的原生劍羚在滅絕後，150年來的第一隻誕生的劍角羚羊。

### ／灰鯨保育喚起全球海洋保育意識

一群諾貝爾獎得主與研究人員正為位於墨西哥西岸的San Ignacio潟湖請命，反對日本三菱公司和墨西哥當局於加利福尼亞半島沿岸設置製鹽廠，因為科學家警告這項工業計畫將危及居於此地的灰鯨及其他海洋與陸域生物，也再次引起國際間對於不穩定的海洋生態的關注。San Ignacio潟湖已在1976年為墨西哥政府指定為灰鯨保護區，也是目前世界上僅存的灰鯨生育與育幼處，而聯合國教科文組織(UNESCO)也在1993年將之列入世界自然遺產名錄當中。

工業化帶來嚴重的生態危機，海洋生物遭受到嚴重破壞的消息頻傳，例如巴塔哥尼亞半島魚糧不足，致使企鵝開始遷離南半球寒冷的地區，輾轉千里至南美一帶。地中海一帶尉為一時風尚的海產，致使魚類養殖興盛。因此美、英、義各國組織的環境人士提倡在墨西哥這處飽受過漁的海域設立保護區，以保護此地的中小型小鬚鯨、抹香鯨、長鬚鯨、海豚及鼠海豚。

資料來源：*Earth Times News Service By PAUL HOFMANN*

### ／人參的保育策略與國際貿易管制

俄羅斯的野生亞洲人參因為國際貿易的需求而過度採收，加上伐木與森林火災等因素已致族群量下降。當局擬仿效美國於1975年對美國野生人參的管制措施，將於西元2000年4月10-20日在肯亞，奈洛比舉辦的第十一屆華盛頓公約會議上提出建議案，研議將亞洲人參(*Panax ginseng*)列入華盛頓公約附錄二內。野生的亞洲人參一旦被列入國際貿易管制，所有的野生亞洲人參的採收都需要經過國家許可，但並非表示禁止其國際貿易。這項消息傳出後，立即引起南韓的關切與反對，南韓同時也是全世界人工栽植亞洲人參的主要供應地。

資料來源：*The TRAFFIC Network Judy A. Mills, Christopher S. Robbins & Samuel K.H. Lee*

## ／ 國際合作以降低海鳥死亡率

聯合國農糧組織 (FAO) 中的81個會員國於1998年10月在羅馬舉辦的FAO會議中同意實施一項國際行動方案 (international plan of action; IPOA)，以減少每年延繩釣船的餌鉤對海鳥所造成的意外死亡。藉由利用飄帶來驚嚇海鳥，及增加釣線的重量使魚餌下沉得更快並同時改善魚鉤，這些措施有可能使海鳥的死亡率下降約80%。這項準則是自願性的，也是全球第一個為降低商業漁具對海鳥的意外捕獲所設計的行動方案。這些成員期待1999年的FAO會議能通過並採納這項國際行動方案 (IPOA)。

資料來源：*Wildlife Conservation*, 102(2), 22; *World Birdwatch*, 21(1), 2.

## ／ 拖網的命運

海上廢棄的拖網經常造成海鳥、海龜及魚類等海洋生物的死亡。在阿拉斯加的海灘上常可見廢棄的拖網纏繞北方海狗 (*Callorhinus ursinus*)。為了探究擋淺拖網的下落，研究人員針對在阿拉斯加和Kayak Island 一帶的拖網網具裝設了無線電發報器。在遙控追蹤十個月後，35段拖網中有18個仍在島嶼附近，但偏離原位約2公里。另外17段拖網可能被風暴襲捲入海中而下落不明，這些網具有可能會危害到生物。雖然其他地方已有許多淨灘活動以降低對海洋生物的危害，但這樣的活動卻尚未能擴展到諸如阿拉斯加這般偏遠的地方。

資料來源：*Johnson, S.W. & Eiler, J.H. (1999) Marine Pollution Bulletin*, 38(2), 136-141

## ／ 南極魚科的保育行動

非法的商業捕魚在澳洲已威脅到巴塔哥尼亞南極魚 (*Dissostichus eleginoides*) 的生存，同時也危及瀕臨滅絕的信天翁。因此澳洲當局對於南極魚的商業過漁問題展開行動，透過逮捕在亞南極水域進行非法漁業行為的漁民，並提供額外的資源來監管以處理此一問題。(詳見Orxy, 33[1], 19)。澳洲當局亦提供南極海洋生物資源保育委員會阻止非法捕魚的方法，包括建立捕獵的證照制度以預防非法的商業捕魚。

資料來源：*Marine Pollution Bulletin*, 38(2), 67-68